

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/63/23

3 March 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثالث و الستون
مونتريال، 4 - 8 أبريل / نيسان 2011

مقترح مشروع: بنن

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق وتوصياتها بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة الهيردوكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى)،
الأمم المتحدة للتنمية الصناعية / منظمة
الشريحة الأولى)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

بنن

أولاً: عنوان المشروع		الوكالة المنفذة									
خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)		برنامج الأمم المتحدة للبيئة / منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية									
ثانياً: آخر بيانات المادة 7		العام: 2009									
		23.6 (طنا من قدرات استنفاد الأوزون)									
ثالثاً: آخر البيانات القطاعية للبرنامج القطري (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)		العام: 2009									
المادة الكيميائية	ايروسولات	رغاوي	مكافحة النيران								
التبريد	مذيبات	التصنيع	المختبرات								
تصنيع	خدمة	مجموع القطاع									
هيدروكلوروفلوروكربون 123											
هيدروكلوروفلوروكربون 124											
هيدروكلوروفلوروكربون 141ب											
هيدروكلوروفلوروكربون 142ب											
هيدروكلوروفلوروكربون 22		23.6	23.6								
رابعاً: بيانات الاستهلاك (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)											
خط الأساس للفترة 2009 – 2010 (المقدر):		23.6									
نقطة البداية للتخفيضات الإجمالية المستدامة		23.6									
الاستهلاك المؤهل للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)											
الموافق عليه فعلاً		0.0									
المتبقي		15.35									
خامساً: خطة الأعمال											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	
4.2	0.8		0.8		0.8			0.8		0.8	إزالة المواد المستنفدة للأوزون ((أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) التمويل (بالدولارات الأمريكية)
355 950	71 190		71 190		71 190			71 190		71 190	اليونيب
4.2	0.6		0.6		0.8			0.7		1.6	إزالة المواد المستنفدة للأوزون ((أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) التمويل (بالدولارات الأمريكية)
279 500	37 625		37 625		53 750			43 000		107 500	اليونيدو
سادساً: بيانات المشروع											
المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	
	15.4	21.2	21.2	21.2	21.2	21.2	23.6	23.6	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك وفقاً لبروتوكول مونتريال (المقدرة)
	15.4	21.2	21.2	21.2	21.2	21.2	23.6	23.6	لا ينطبق	لا ينطبق	أقصى استهلاك مسموح به (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)
370 000	60 000		65 000		75 000			85 000		85 000	تكلفة المشروع
48 100	7 800		8 450		9 750			11 050		11 050	تكلفة المساندة
260 000	35 000		35 000		50 000			40 000		100 000	تكلفة المشروع
19 500	2 625		2 625		3 750			3 000		7 500	تكلفة المساندة
630 000	95 000		100 000		125 000			125 000		185 000	مجموع تكلفة المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
67 600	10 425		11 075		13 500			14 050		18 550	مجموع تكلفة المساندة المطلوبة من حيث المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
697 600	105 425		111 075		138 500			139 050		203 550	مجموع الأموال المطلوبة من حيث المبدأ (بالدولارات الأمريكية)
سابعاً: طلب تمويل الشريحة الأولى (2011)											
الوكالة			الأموال المطلوبة (بالدولارات الأمريكية)				تكلفة المساندة (بالدولارات الأمريكية)				
اليونيب			85 000				11 050				
اليونيدو			100 000				7 500				
التمويل المطلوب						توصية الأمانة					
الموافقة على تمويل الشريحة الأولى للنظر بصورة فردية											

وصف المشروع

1- بالنيابة عن حكومة بنن، قدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)، باعتباره الوكالة المنفذة الرئيسية، إلى الاجتماع الثالث والستين للجنة التنفيذية المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون بتكلفة إجمالية قدرها 630 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للوكالة قدرها 67 600 دولار أمريكي كما قدمت في الأصل. وتطلب حكومة بنن الموافقة على مبلغ 370 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للوكالة قدرها 48 100 دولار أمريكي لليونيب ومبلغ 260 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للبيئة قدرها 19 500 دولار أمريكي لليونيدو لتحقيق خفض بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020.

2- وتبلغ قيمة الشريحة الأولى من المرحلة الأولى المطلوبة من هذا الاجتماع 85 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للوكالة قدرها 11 050 دولاراً أمريكياً لليونيب و 100 000 دولار أمريكي زائداً تكلفة مساندة للوكالة قدرها 7 500 دولار أمريكي لليونيدو، كما قدمت في الأصل.

الخلفية

القواعد التنظيمية للمواد المستنفدة للأوزون

3- يوجد لدى حكومة بنن إطار تشريعي، وتنظيمي، وقانوني ينظم استيراد، وتوزيع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في أراضيها. وتشمل القواعد التنظيمية الحالية الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون إصدار حصص سنوية لهذه المواد باستثناء المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي ستنفذ الحصص الخاصة بها بحلول نهاية عام 2011. وفي يناير / كانون الثاني 2003، حدد أمر حكومي قائمة بالمواد المستنفدة للأوزون والمعدات القائمة على هذه المواد التي تتطلب إذن استيراد خاصاً. كما يعتزم البلد حظر استيراد المعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون اعتباراً من عام 2012.

4- وتنسق القواعد التنظيمية دون – الإقليمية للاتحاد الاقتصادي والنقدي لبلدان غرب أفريقيا بين القواعد التنظيمية في البلدان الأعضاء فيما يتعلق باستيراد، وتسويق، واستعمال، وإعادة تصدير المواد المستنفدة لطبقة الأوزون والتخلص من المعدات التي تستعمل المواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون، فتحقق بذلك مراقبة الحركة بين هذه البلدان. كما تم التنسيق بين هذه القواعد دون – الإقليمية والقواعد الوطنية لتشمل تدابير مراقبة الإزالة المعجلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتفق عليها في عام 2007.

5- والهيئة الرئيسية المسؤولة عن تنفيذ، ورصد، وتقييم الأنشطة الواردة في بروتوكول مونتريال بما فيها خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون هي وحدة الأوزون الوطنية، التابعة لوزارة البيئة. كما تقوم هذه الوحدة بالتنسيق المشاورات مع لجنة الأوزون الوطنية وأصحاب المصلحة الرئيسيين الآخرين المشاركين في تنفيذ خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون.

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

6- تقدم خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون معلومات عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في البلد. وتبين الدراسة الاستقصائية أن معظم استهلاك بنن هو من هيدروكلوروفلوروكربون – 22 في قطاع خدمة التبريد وأن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون زاد من 334.38 طناً مترياً (18.39 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2006 إلى 429.42 طناً مترياً (23.6 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2009.

7- قدر استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في بنن في عام 2010 باستعمال معدل زيادة قيمته صفر من استهلاكها في عام 2009 ولذلك فقد ظل عند مستوى 429.4 طنا متريا (23.6 طنا من قدرات استنفاد الأوزون). وترد في الجدول 1 بيانات استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المستمدة من الدراسة الاستقصائية ومن البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال. وأبلغت حكومة بنن اليونسيف أن البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 لا تمثل استهلاك بنن من الهيدروكلوروفلوروكربون؛ ولذلك فإن نتائج الدراسة الاستقصائية هي أكثر دقة. وبناء على هذه النتائج للدراسة الاستقصائية، سوف ترسل حكومة بنن طلبا إلى أمانة الأوزون للتصديق على استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المبلغ عنه من 2006 حتى 2008 وفقا لنتائج الدراسة الاستقصائية.

الجدول 1: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من 2006 حتى 2009

العام	المادة 7		نتائج الدراسة الاستقصائية	
	هيدروكلوروفلوروكربون-22 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	هيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان المترية)	هيدروكلوروفلوروكربون-22 (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)	هيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان المترية)
2006	0.3	5.45	18.39	334.38
2007	0.3	5.45	19.99	363.46
2008	0.8	14.6	21.73	395.06
2009	23.6	429.4	23.6	429.42

8- ويتوقع أن يزيد استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في بنن سنويا بنسبة 7 في المائة من خلال سيناريو زيادة لا قيود عليها من عام 2011 حتى عام 2020. ويرد في الجدول 2 الاستهلاك المتوقع من الهيدروكلوروفلوروكربون من 2009 حتى 2020

الجدول 2: الاستهلاك المتوقع من الهيدروكلوروفلوروكربون

العام	2009	2010	2011	2012	1013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
بدون قيود	429.4	429.4	460	492	526	563	602	644	690	738	789	845
بروتوكول مونتريال	23.6	23.6	25.3	27.1	28.9	31.0	33.1	35.4	38.0	40.6	43.4	46.5
مع قيود بروتوكول مونتريال	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
أطنان مترية	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق

التوزيع القطاعي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

9- تستعمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بنن في مجال الخدمة في قطاعات التبريد المنزلي، والتجاري، والصناعي، وتكييف الهواء. ويرد في الجدول 3 أدناه استهلاك غازات التبريد في البلاد بحسب قطاع خدمة التبريد.

الجدول 3: توزيع الهيدروكلوروفلوروكربون – 22 في أنظمة التبريد

الاستهلاك في الخدمة / العام (بالأطنان)		الشحن (بالأطنان)		الوحدات الإجمالية	معدات التبريد وتكييف الهواء
قدرات استهلاك الأوزون	متريّة	قدرات استهلاك الأوزون	متريّة		
22.1	401.34	52.95	962.73	802 348	السكنية
0.7	12.79	1.08	19.64	1 640	التجارية
0.84	15.28	1.07	19.45	780	الصناعية
23.6	429.41	55.1	1 001.82	804 768	المجموع

10- قدرت خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون احتياجات الخدمة في المعدات باستخدام معدلات تسرب قدرت إما بنسبة 41 في المائة أو 65 في المائة بحسب نوع المستخدم النهائي. ويعزى معدل التسرب الأقل (41 في المائة) إلى معدات يملكها حائزون خاصون في حين يعتقد أن المعدات المملوكة للقطاعين التجاري / الصناعي تقترن بمعدل تسرب أعلى (65 في المائة) لأنها تخضع للإصلاح بوتيرة أكبر في بنن.

11- وفيما يتعلق بأسعار الهيدروكلوروفلوروكربون – 22، أظهرت نتائج الدراسة الاستقصائية أنها منخفضة نسبياً مقارنة بأسعار غازات التبريد البديلة مثل R-134a، و R-404A، و R-600A، و R-407C. ونظراً إلى أن الهيدروكلوروفلوروكربون – 22 أرخص ثمناً من باقي غازات التبريد البديلة، فإنه يستعمل على نطاق واسع في التبريد التجاري وفي كل احتياجات الخدمة تقريباً.

حساب خط الأساس المقدر

12- تم حساب خط الأساس المقدر للهيدروكلوروفلوروكربون اللازم للامتثال في البلد باعتباره متوسط الاستهلاك الفعلي في عام 2009 المبلغ عنه بموجب المادة 7 والبالغ 429.4 طناً مترياً (23.6 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) والاستهلاك المقدر لعام 2010 والبالغ 429.4 طناً مترياً (23.6 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) ونتج عن ذلك خط أساس مقدر هو 429.4 طناً مترياً (23.6 طناً من قدرات استنفاد الأوزون).

استراتيجية إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون وتكلفتها

13- استخدمت حكومة بنن استراتيجية تتكون من خطوتين لتنفيذ خطتها لإدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون. فهي تخطط لتجميد استهلاكها من الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2013 عند مستوى 429.4 طناً مترياً (23.6 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) مع تخفيضه بشكل تدريجي من بيانات خط الأساس تبعاً لتدابير المراقبة الواردة في بروتوكول مونتريال وذلك لتحقيق التخفيض بنسبة 35 في المائة في عام 2020. وتستمر إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون بعد ذلك إلى أن تصل إلى الخفض الشامل للاستهلاك بنسبة 97.5 في المائة في عام 2030 مع الاحتفاظ بنسبة سماح قدرها 2.5 في المائة من استهلاك خط الأساس لتلبية احتياجات الخدمة حتى عام 2040.

14- تقترح حكومة بنن تحقيق أهداف امتثالها من خلال تنفيذ أنشطة استثمارية وأنشطة غير استثمارية من عام 2011 حتى عام 2020. ويشمل العنصر الاستثماري أنشطة مثل شراء خزان الاسترداد، وآلة الاسترداد، وأدوات الخدمة، والمساعدة الفنية لتعزيز شبكة الاسترداد. وسوف تحسن المعدات المقترحة شراؤها قدرة المدارس الفنية الثلاث التي حددت كمراكز مرجعية لتحويل المعدات التي تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية فتحسن بذلك استدامة الأنشطة المخطط لها بموجب خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون. ويشمل العنصر غير الاستثماري

أنشطة تتصل بالتوعية العامة لتعزيز إنفاذ القواعد التنظيمية والتشريعات المتعلقة بالهيدروكلوروفلوروكربون التي تشمل تدابير مراقبة الهيدروكلوروفلوروكربون المتفق عليها في عام 2007 وحظر استيراد المعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون اعتباراً من عام 2012. كما يشمل إدراج رصد واردات المواد المستنفدة للأوزون في مناهج كل المدارس الجمركية، وتدريب 20 مدرباً و 480 فني تبريد على تقنيات إعادة التهيئة والممارسات الجيدة في مجال التبريد، وتدريب 300 من موظفي الجمارك لتحسين مراقبة استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون في بنين.

15- وأفادت خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون بأنه قد تم في سياق برامج التدريب المنفذة بموجب خطة إدارة الإزالة الختامية تدريب 27 مدرباً، و 39 مفتش جمارك، و 316 فني تبريد. كما تضمنت معلومات عن الحصول على 20 مجموعة من مجموعات معدات الاسترداد، ومحطات الشحن، وأطقم الأدوات ومعدات الخدمة وغازات التبريد والاسطوانات، وتوزيعها على المدارس الفنية وجمعيات فنيي التبريد، والحصول على 10 أجهزة للكشف عن غازات التبريد، وإدراج وحدة دراسية تتعلق بإعادة التهيئة في منهج المدارس الفنية الثانوية.

تكلفة خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون

16- تبلغ التكلفة الإجمالية لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون كما قدمت 000 630 دولار أمريكي زاندا تكلفة مساندة للوكالة قدرها 67 600 دولار أمريكي تشمل 48 100 دولار أمريكي لليونيب و 19 500 دولار أمريكي لليونيدو. وسوف تتيح هذه الموارد للبلد تنفيذ أنشطة لإزالة 150.3 طناً مترياً (8.3 طناً من قدرات استنفاد الأوزون) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول نهاية عام 2020. وترد في الجدول 4 المبالغ المخصصة لكل نشاط من أنشطة خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون.

التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون (بالدولارات الأمريكية)

المجموع	2020	2018	2016	2013	2011	الوكالة	عنوان المشروع
50 000			10 000	20 000	20 000	اليونيب	تنفيذ حملة توعية عامة وطنية حول إنفاذ التشريعات والقواعد التنظيمية الجديدة الخاصة بالهيدروكلوروفلوروكربون
100 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	اليونيب	تدريب المدربين وفنيي التبريد على تقنيات إعادة التهيئة و/أو الممارسات الجيدة في مجال التبريد
120 000	20 000	25 000	25 000	25 000	25 000	اليونيب	تدريب موظفي الجمارك لتحسين مراقبة استيراد الهيدروكلوروفلوروكربون والمعدات القائمة عليه
260 000	35 000	35 000	50 000	40 000	100 000	اليونيدو	مشروع استثماري لتعزيز شبكة الاسترداد (خزان استرداد، آلة استرداد، أطقم خدمة...)
100 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	اليونيب	رصد وتقييم خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون
630 000	95 000	100 000	125 000	125 000	185 000		المجموع

تعليقات الأمانة وتوصيتها

التعليقات

17- استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنين في سياق المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54) ومعايير تمويل إزالة هذه المواد في قطاع الاستهلاك المتفق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60) والمقررات اللاحقة بشأن هذه الخطط والصادرة في الاجتماع الثاني والستين وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014.

مسائل متعلقة باستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون

18- قامت الأمانة بفحص نتائج الدراسة الاستقصائية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ولاحظت أنها لا تتسق مع البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7. وبالإضافة إلى ذلك، يتبين من استعراض بيانات المادة 7 زيادة قدرها 841 في المائة في عام 2009. وفي هذا الصدد، أبلغ اليونيب الأمانة أن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون المبلغ عنه بموجب المادة 7 ليس دقيقا لأن الحكومة لم تكن قد انتهت بعد من إجراء دراسة استقصائية شاملة. وعلى الرغم من طلب الأمانة من اليونيب أن يقدم مزيدا من المبررات لهذه الزيادة، لم تستطع الوكالة تقديم أي معلومات إضافية باستثناء شرحها أن نتائج الدراسة الاستقصائية حول استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون هي أكثر البيانات دقة وأنها تدل على زيادة سنوية في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون قدرها 8.7 في المائة من عام 2007 حتى عام 2009. وترى بنن أن مستوى استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في عام 2010 كان من المحتمل أن يبقى كما هو نظرا إلى أن أي زيادة في الطلب على خدمة المعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون قد وضعت في الاعتبار. ولذلك فإنها استخدمت معدل زيادة قدره صفر لتقدير استهلاكها من الهيدروكلوروفلوروكربون في عام 2010. وأشار اليونيب أيضا إلى أن معظم معدات تكييف الهواء في البلد تتم خدمته من 3 إلى 4 مرات كل عام بسبب حالات التسرب الشديد التي تتراوح بين 41 و 65 في المائة وانقطاع التيار الكهربائي المتكرر في البلد الذي يعد سببا في زيادة الاستهلاك. وبالإضافة إلى ذلك، فإن معظم معدات التبريد وتكييف الهواء قديمة ومعرضة للأملاح الموجودة في الغلاف الجوي التي ينتج عنها التآكل والتسرب. وذكر اليونيب أن نتائج الدراسة الاستقصائية توضح الاحتياجات الفعلية من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لخدمة المعدات المركبة الموجودة التي تعمل في البلد.

نقطة البداية لإجمالي تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

19- وافقت حكومة بنن على أن يكون متوسط مستوى استهلاك عامي 2009 و 2010 المقدر والبالغ 23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد. وتشير خطة الأعمال إلى خط أساس يبلغ 24.5 طن من قدرات استنفاد الأوزون وهو أعلى من خط الأساس المختار. ويرجع الفرق إلى أن بنن استخدمت معدل زيادة قدره صفر من استهلاكها في عام 2009 في حين قدرت خطة الأعمال معدل الزيادة لنفس الفترة بـ 8 في المائة.

20- لفتت الأمانة عناية اليونيب إلى أنه نظرا إلى أن خط الأساس المقدر حاليا والبالغ 429.4 طنا متريا (23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون) يزيد عن 360 طنا متريا فإنه ينقل بنن إلى فئة البلدان غير ذات حجم الاستهلاك المنخفض وإلى المقرر 11/62 والذي قررت اللجنة التنفيذية بموجبه "السماح بتقديم المرحلة الأولى من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لمساعدة البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض سابقا التي كان تستهلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد فقط، وبما يزيد عن 360 طنا متريا، وذلك لتحقيق تدابير المراقبة حتى عام 2020 على أساس النظر في مستوى التمويل المقدم في كل حالة على حدة إلى أن يتقرر غير ذلك". وأشار اليونيب إلى أن حكومة بنن طلبت الاستمرار في معاملة البلد بوصفه بلدا ذا حجم استهلاك منخفض على الرغم من الاستهلاك المرتفع لخط الأساس المقدر، وبالتالي حصوله على التمويل المؤهل لفئة البلدان التي تستهلك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع خدمة التبريد وفقا للمقرر المذكور أعلاه. وكانت المبررات التي قدمتها

الحكومة لذلك هي: (1) إقرارها بأنها لا تستعمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في التصنيع؛ (2) أن استهلاكها يقع فقط في قطاع الخدمة؛ (3) أنها ستوافق على إعداد استراتيجية طويلة الأجل مع تعبئة موارد إضافية لكفاءة الطاقة وفوائد المناخ. وتلتزم الحكومة أيضا، إذ تفعل ذلك، بإزالة الكمية الإجمالية المطلوبة للتخفيض بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020 بناء على خط الأساس المقدر (أي 429.4 طنا متريا) وليس على أساس الاستهلاك المستخدم لحساب التمويل (أي 360 طنا متريا). وفي حالة بنن، فإن معنى ذلك أن الامتثال لتدابير المراقبة في عام 2020 يتطلب من البلد إزالة 150.3 طنا متريا (أي 35 في المائة من 429.5 طنا متريا). وأشار اليونيب إلى أن البلد ملتزم بهذه الإزالة وأنه سيبحث بنفسه عن تمويل نظير/مشارك، إذا لزم الأمر، لتدبير المطلوب في هذا التقديم.

المسائل الفنية والمسائل المتعلقة بالتكلفة

21- طلبت الأمانة إيضاحات حول المعدات المقدمة بموجب خطة إدارة الإزالة الختامية. وأكد اليونيب أن المعدات قد تم شراؤها وتسليمها وأنها تستعمل. غير أن كمية المعدات المقدمة غير كافية ولا تتناسب مع معالجة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والبدائل المطورة حديثا. وفي هذا الصدد، تهدف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى توفير أطقم أدوات إضافية لموظفي الجمارك وفنيي خدمة التبريد.

22- نظرت الأمانة أيضا في مدى إمكانية الاستفادة من التدريب المقدم للمدربين بموجب خطة إدارة الإزالة الختامية ومعاهد التدريب المنشأة وذلك في ضوء خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأوضح اليونيب أن الخبرة المكتسبة بموجب خطة إدارة الإزالة الختامية يمكن الاستفادة منها أثناء تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسوف يقدم تدريب إنعاشي على الممارسات الجيدة في مجال خدمة التبريد ودورة تدريبية كاملة في مجال تقنيات إعادة التهيئة للفنيين الذين سيسعان بهم كمدرسين لتدريب 480 فني تيريد في البلد.

23- تمشيا مع المقرر 44/60، ووفق على تمويل تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بنن بمبلغ 630 000 دولار أمريكي (باستثناء تكلفة مساندة الوكالة) ويشمل أنشطة لازمة لتحقيق التخفيض المطلوب بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020 كما يتضح من الجدول 4 أعلاه. وتبلغ تكلفة المساندة الإجمالية 67 600 دولار أمريكي وتشمل 48 100 دولار أمريكي لليونيب و 19 500 دولار أمريكي لليونيدو.

24- أوضحت الأمانة لليونيب أنه في حالة اختلاف حساب خط الأساس الفعلي في بنن عن خط الأساس المستخدم حاليا لحساب التمويل المؤهل، سوف يتم تعديل الأموال المقابلة تبعا لذلك إذا نتج عن الاستهلاك إدراج البلد في فئة أدنى. غير أنه في ضوء طلب البلد معاملته كبلد ذي حجم استهلاك منخفض، فإنه لن يكون مؤهلا للحصول على أي تمويل يزيد عن أقصى تمويل مسموح به لبلد ذي حجم استهلاك منخفض (أي 630 000 دولار أمريكي) لتحقيق التخفيض المطلوب بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020.

الأثر على المناخ

25- إن أنشطة المساعدة التقنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تتضمن إدخال ممارسات أفضل للخدمة وإنفاذ إجراءات مراقبة استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستؤدي إلى خفض كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لا ينبعث نتيجة ممارسات تبريد أفضل يؤدي إلى وفورات قدرها نحو 1.8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وعلى الرغم من أن حساب الأثر على المناخ لم يدرج في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فإن الأنشطة التي تعتمدها بنن تنفيذها، وخاصة اعتمادها الكبير على استعمال الهيدروكلورونات في قطاع الخدمة، تشير إلى احتمال تحقيق البلد تخفيض بمستوى 27 570.20 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون الذي لن ينبعث في الغلاف الجوي حسب ما هو مقدر في خطة أعمال الفترة 2011 - 2014. غير أنه في الوقت الحالي لا تستطيع الأمانة أن تقدر الأثر على المناخ كليا. ويمكن تحديد الأثر من خلال تقييم تقارير التنفيذ

عن طريق جملة أمور منها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا منذ بدء تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وكميات غازات التبريد التي أبلغ عن استردادها وإعادة تدويرها وعدد التقنيين الذين تم تدريبهم والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي أعيد تهيئتها.

التمويل المشترك

26- استجابة للمقرر 39/54(ج) بشأن الحوافز المالية والإمكانيات المحتملة لموارد إضافية لتحقيق الحد الأقصى من المنافع البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية عملا بالفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن الاجتماع التاسع عشر للأطراف، أوضح اليونيب أن بنن تعتزم التعاون بشكل مباشر مع اليونيدو واليونيب في إعداد برنامج للتمويل المشترك يقوم على فوائد المناخ.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014

27- يطلب اليونيب واليونيدو مبلغ 630 000 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وإجمالي المبلغ المطلوب للفترة 2011-2014 البالغ 697 600 دولار أمريكي بما فيه دعم الوكالة في حدود إجمالي المبلغ الوارد في خطة الأعمال.

28- واستنادا إلى خط أساس الاستهلاك المقدر للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة البالغ 23.6 طن متري، وقرار الحكومة بأن تعامل بنن كبلد ذي حجم استهلاك منخفض، فإن مخصصات البلد حتى إزالة عام 2020 ينبغي أن تكون 630 000 دولار أمريكي بما يتسق مع المقرر 44/60.

مشروع الاتفاق

29- يرد مشروع اتفاق بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

التوصية

30- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

(أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن للفترة 2011 إلى 2020، بمبلغ 697 600 دولار أمريكي، ويشمل 370 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 48 100 دولار أمريكي لليونيب، و 260 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 500 19 دولار أمريكي لليونيدو؛

(ب) ملاحظة أن حكومة بنن وافقت في الاجتماع الثالث والستين على أن يكون خط الأساس المقدر والبالغ 23.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي لعام 2009 والاستهلاك المقدر لعام 2010 هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد؛

(ج) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية لتخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بصيغته الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(د) مطالبة أمانة الصندوق، بعد معرفة بيانات خط الأساس، بتعديل مشروع التذييل 2-ألف من الاتفاق لإدراج أرقام الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به، وإخطار اللجنة التنفيذية بما ينتج من تغيير في مستويات أقصى استهلاك مسموح به وأي أثر محتمل يتعلق بذلك على مستوى التمويل المؤهل، مع أي تعديلات يتعين إجراؤها عند تقديم الشريحة التالية؛

(هـ) الموافقة على الشريحة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبنن وخطة التنفيذ ذات الصلة بمبلغ 203 550 دولار أمريكي، ويشمل 85 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 11 050 دولار أمريكي لليونيب، و 100 000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة البالغة 7 500 دولار أمريكي لليونيدو.

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة جمهورية بنن ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للموادّ المستنفدة للأوزون المحدّدة في التذييل 1-ألف ("الموادّ") إلى كمية ثابتة قدرها 15,35 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال على أساس أن هذا الرقم سوف يجري تنقيحه مرة واحدة في 2011 عند تحديد خط الأساس للاستهلاك اللازم للامتثال بناء على بيانات المادة 7، مع تعديل التمويل تبعاً لذلك، بموجب المقرر 44/60.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للموادّ على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنّه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحدّدة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقّي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدّد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى": الهدف) باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفيين الأفقيين 1-3 و 2-3 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتثال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- سوف يقبل البلد إجراء تحقّق مستقلّ بتكليف من الوكالة المنفّذة ذات الصلة من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في تاصف 2.1 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") من هذا الاتفاق، على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5 (ب) من هذا الاتفاق.

5- ستمتّع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنوية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير عن تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً وأن معدل صرف التمويل المتاح

من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة لتنفيذ الشرائح على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطة التنفيذ التابعة للشريحة السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب).

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف. وإعادات التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ الشريحة وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). وتتعلق التغييرات الرئيسية بإعادات التخصيص التي تؤثر بصورة إجمالية على 30 في المائة أو أكثر من تمويل آخر شريحة موافق عليها، أو المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف، أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من هذا الاتفاق. أما إعادات التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة تنفيذ الشريحة الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير عن تنفيذ الشريحة. وسوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيب (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") كما وافقت اليونيدو (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) على أن تكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة على النحو المفصل في أول طلب مقدم بشأن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات المقدمة بخصوص الشرائح التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في قائمة التذييل 6-باء في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد أبرمت الوكالة المنفذة

الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة اتفاقاً رسمياً بشأن التخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة] بالرسوم المبيّنة في الصفين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالمقادير المحددة في التذييل 7-ألف، عن كل طن من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية و من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في التذييل 4-ألف (أ) و(ب) و(د) و(هـ) إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم يتم تعريفها بطريقة مختلفة في الاتفاق.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	23,6

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

Total	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
لا ينطبق	15.35	21.24	21.24	21.24	21.24	21.24	23.6	23.6	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	1.1 جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
لا ينطبق	15.35	21.24	21.24	21.24	21.24	21.24	23.6	23.6	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	1.2 الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
370,000	60,000		65,000		75,000			85,000		85,000		2.1 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)
48,100	7,800		8,450		9,750			11,050		11,050		2.2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)
260,000	35,000		35,000		50,000			40,000		100,000		2.3 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيدو) (دولار أمريكي)
19,500	2,625		2,625		3,750			3,000		7,500		2.4 تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)
630,000	95,000		100,000		125,000			125,000		185,000		3.1 إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
67,600	10,425		11,075		13,500			14,050		18,550		3.2 مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
697,600	105,425		111,075		138,500			139,050		203,550		3.3 إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)
8.25												4.1.1 إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
0												4.1.2 إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
15.35												4.1.3 الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1 سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الثاني في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح

1 سوف يتألف تقرير و خطة تنفيذ الشرائح المقدمة من خمسة أجزاء:

- (أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز في الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛
- (ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛
- (ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها في الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنة المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها؛
- (د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات على الإنترنت. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛
- (هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسّسات الرصد والأدوار المتعلقة به

- 1 ستقدم وحدة الأوزون الوطنية تقارير مرحلية سنوية عن حالة تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى اليونيب.
- 2 سوف تسند اليونيب عملية رصد وضع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتحقق من إنجاز أهداف الأداء المحددة في الخطة إلى شركة محلية مستقلة أو لخبراء استشاريين محليين.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

- 1 ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:
 - (أ) ضمان التَحَقُّق من الأداء والتَحَقُّق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمنتجبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛
 - (ب) مساعدة البلد في إعداد خطة تنفيذ الشريحة والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
 - (ج) تأمين التَحَقُّق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشريحة بما يتماشى مع التذييل 4-ألف.
 - (د) التأكّد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط تنفيذ الشرائح المقبلة تمثيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
 - (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بالشرائح والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف وتقارير إتمام المشروعات تمهيدا لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛
 - (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
 - (ز) إجراء مهامّ الإشراف المطلوبة؛
 - (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من القيام بتنفيذ خطة تنفيذ الشريحة بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
 - (ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملائم في الأنشطة؛
 - (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالات المنفذة المنسقة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
 - (ك) ضمان أنّ المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
 - (ل) تقديم المساعدة فيما يتعلّق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويمكن مواصلة تحديد هذه الأنشطة في وثيقة المشروع ذات الصلة، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

- (أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التابع في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمعة على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 180 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.